



Edition 06A2026J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

## DESIGN デザイン

### CONSTRUCTIVE DESIGN < 構造設計 >

すべての素材は RAL-GZ 430/4 (JIS 規格と同様のドイツ家具製造規格) の条件を満たしています。

総革張り、木製ベースフレーム、背もたれメタルフレーム

### Seat cushion upholstery structure < 座クッション仕様 >

ジグザクスプリング、ダクロン、パレルスプリング、Diolen (高品質ポリエステル綿)

### Back upholstery structure with bay quilting < 背クッション仕様 >

ラバーストラップ、ポリウレタンフォーム、Diolen (高品質ポリエステル綿)

## UPHOLSTERY < クッション仕上げ方法 >

**Casual / loose** 見た目にもスムーズな張り方が特徴です。張地は波打たないようデザインを生かした美しい縫製技術で仕上げ、座だけでなく背やアームレストに至るまで身体に心地よくフィットします。

組み合わせ要素の若干の硬さ違いは、構造によるものでクレームの対象とはなりません。

## BACK TENSIONING SECTIONS < 背クッション >

すべての背面は、オリジナルカバーで張り加工されています。

## SEAM 縫い目

モデルによって、布張りや革張りでは、縫製の縫い目が異なる仕上がりとなります。革張りの装飾用に施されるダブルステッチなども、布張りの材質に合わない場合は使用しません。

背もたれと肘掛けはセルピッチシーム。  
レザーの場合、シートの前縁はラップシームで仕上げとなります。

## COVERING MATERIALS 革張地

ソファ張地の革は、見本からお好きなものをお選びいただけます。  
革サンプル、価格、その他詳細は別途お尋ねください。



## FUNCTIONS 機能

### FUNCTIONAL BACK < 可変式 背もたれ >

背もたれは、個々のソファごとに背もたれを調整することで、ハイバックにもローバックにもなります。その際、シートの奥行きは、14cm変化します。



### FUNCTIONAL ARMREST < 可変式 アームレスト >

ラチェット機能によって、アームの傾きをお好みの角度に変えることができます。一番上まで引き上げると基本の位置に戻せます。



ご注意:ラチェット機能付きアームレストの上には座らないでください。  
連結部分は体重を支えるようなデザイン設計はされていません。

ご注意:アームチェア・スモールV1には、可変式背もたれ及び可変式アームレスト機能は付いていません。

寸法の違い:アームチェアV1のアームレストは視覚的なバランス調整のため、他のソファよりも4cm小さめです。



## CUSHION RECOMMENDATION おすすめクッション

アドオンコーナー1/2の組み合わせには、最適な座り心地を得るために背クッションY (84 x 48 cm) をアソートする事をお勧めいたします。



## INDICATIONS OF DIMENSIONS AND REQUIREMENTS 寸法図

寸法図の単位はセンチメートルとなります。価格表に記載している寸法は、実際の仕上がり製品によっては多少の誤差があります。



Edition 06A2026J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

## LEGS 脚

Sword runner no. 1 (20 cm high) for sh 44  
< No1 ソードランナー h20 >

- メタルニッケルサテン(ステンレススチール風)
- メタル粉体塗装ブラックマット



Sword runner no. 2 (16 cm high) for sh 40  
< No2 ソードランナー h16 >

- メタルニッケルサテン(ステンレススチール風)
- メタル粉体塗装ブラックマット



## Armchair V1 and stool HS

4-arm rotary spray  
< 4アーム ロータリースプレイ >

- sh 44 cm (20 cm high) or
- sh 40 cm (16 cm high)

- メタルニッケルサテン(ステンレススチール風)
- メタル粉体塗装ブラックマット



Rotary plate < ロータリープレート >

- sh 44 cm (20 cm high) or
- sh 40 cm (16 cm high)

- メタルニッケルサテン(ステンレススチール風)
- メタル粉体塗装ブラックマット



## CONTRAST STITCHING コントラストステッチ

ステッチと縫製糸はモデルごとに最適なものを選んでいきます。革張りソファはボディと別カラーの縫い糸を使用してアクセントにするコントラストステッチと同色の糸で仕上げ縫い目を目立たせないステッチの両方が可能です。張地(13-BISON)もコントラストステッチをお選びいただけます。

## THREAD TONE ON TONE

トーン・オン・トーン

通常は、革の色に最も合う同色系の縫製糸を使用しています。



LIGHT GREY 0321

BEIGE 1222

NOUGAT 0281

GREY 0415

DARK BROWN 1002

BLACK 4000

RED 0504

DARK BLUE 0827

## ORDER CHECK LIST

ご注文の際は、以下の点にご注意ください:

- 組み合わせ(コーナー1/2には、クッションY 84×48をお勧めします)
- カバーリング素材(皮革カラー、布カラー)
- コントラストステッチの有無
- コントラストステッチ糸カラー
- メタル・ランナーのバージョンと仕上げ
- アームチェアV1及びスツールHSのレッグバージョンと仕上げ及び高さ



PRICE LIST

Edition 06A2026J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

[ 機能的な背もたれ付き 機能的なアームレストと背もたれ(高さ調節可能)を備えたエレメント ]

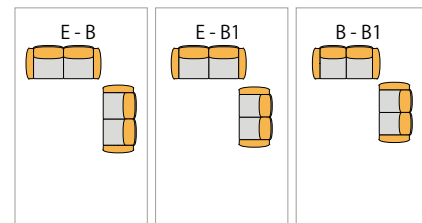
背もたれを高くすることで、奥行きが最大9cm、座面の奥行きが最大14cm、高さが最大27cm拡大します。全幅サイズは、アームレストを上げた状態での寸法表示となり、アームレストを折り曲げると幅は最大12cmまで広がります。

| SINGLE SOFAS AND ARMCHAIRS



H min. 83  
H max. 110  
D min. 88  
D max. 97  
SD min. 54  
SD max. 68  
SH 44

	Sofa 3	Sofa 2½	Sofa 2	Sofa 2 small	Armchair small, fixed on rotary leg
W	216	196	176	156	78
H					87
D					79
SD					52



Requirement	7,70	7,10	6,60	6,00	3,00			
COM	944,900	897,600	853,600	814,000	415,800	1,751,200	1,711,600	1,666,500
10	973,500	925,100	880,000	839,300	427,900	1,804,000	1,763,300	1,718,200
13	1,008,700	955,900	909,700	865,700	445,500	1,865,600	1,822,700	1,775,400
16	1,042,800	988,900	938,300	892,100	464,200	1,927,200	1,881,000	1,830,400
20	1,075,800	1,019,700	966,900	918,500	481,800	1,986,600	1,938,200	1,886,500
25	1,128,600	1,067,000	1,010,900	959,200	508,200	2,079,000	2,026,200	1,970,100
30	1,179,200	1,115,400	1,054,900	999,900	534,600	2,170,300	2,115,300	2,054,800
45	1,348,600	1,278,200	1,215,500	1,157,200	591,800	2,493,700	2,434,300	2,371,600

FABRIC

Requirement	15,30	14,20	13,00	11,90	5,30			
COM	1,216,600	1,153,900	1,097,800	1,046,100	534,600	2,251,700	2,200,000	2,142,800
X	1,281,500	1,215,500	1,155,000	1,101,100	562,100	2,369,400	2,315,500	2,255,000
A	1,321,100	1,252,900	1,191,300	1,135,200	584,100	2,444,200	2,388,100	2,325,400
B	1,359,600	1,289,200	1,226,500	1,167,100	592,900	2,515,700	2,456,300	2,393,600
C	1,397,000	1,325,500	1,258,400	1,199,000	611,600	2,583,900	2,524,500	2,457,400
D	1,532,300	1,452,000	1,380,500	1,313,400	668,800	2,832,500	2,766,500	2,693,900
E	1,587,300	1,504,800	1,428,900	1,360,700	695,200	2,933,700	2,865,500	2,789,600
F	1,648,900	1,562,000	1,485,000	1,413,500	722,700	3,047,000	2,975,500	2,897,400
G	1,776,500	1,683,000	1,598,300	1,520,200	784,300	3,281,300	3,203,200	3,119,600
Special price with leather B-BULL:	1,292,500	1,223,200	1,162,700	1,107,700	568,700	2,385,900	2,330,900	2,269,300

LEATHER



PRICE LIST

Edition 06A2026J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

**[ 機能的な背もたれ付き 機能的なアームレストと背もたれ(高さ調節可能)を備えたエレメント ]**

背もたれを高くすることで、奥行きが最大9cm、座面の奥行きが最大14cm、高さが最大27cm拡大します。全幅サイズは、アームレストを上げた状態での寸法表示となり、アームレストを折り曲げると幅は最大12cmまで広がります。

| ADD-ON ELEMENTS

| ADD-ON CORNER

H min. 83  
H max. 110  
D min. 88  
D max. 97  
SD min. 54  
SD max. 68  
SH 44

	Sofa 3 AR l/r	Sofa 2½ AR l/r	Sofa 2 AR l/r	Sofa 2 small AR l/r	Add-on corner w. stool l/r
					D 93 SD 80
W	199	179	159	139	207

	CL - P4	I1 - ER	I1 - BR
	308 x 152	207 x 272	207 x 252

FABRIC

Requirement	6,70	6,30	5,80	5,20	6,00			
COM	877,800	831,600	787,600	748,000	810,700	1,542,200	1,642,300	1,598,300
10	905,300	856,900	811,800	771,100	836,000	1,589,500	1,692,900	1,647,800
13	936,100	884,400	836,000	793,100	863,500	1,643,400	1,747,900	1,699,500
16	965,800	911,900	862,400	816,200	889,900	1,696,200	1,801,800	1,751,200
20	996,600	940,500	887,700	839,300	916,300	1,750,100	1,855,700	1,802,900
25	1,042,800	981,200	925,100	873,400	955,900	1,830,400	1,937,100	1,881,000
30	1,087,900	1,024,100	963,600	908,600	996,600	1,910,700	2,020,700	1,960,200
45	1,240,800	1,171,500	1,107,700	1,050,500	1,159,400	2,194,500	2,332,000	2,268,200

LEATHER

Requirement	13,70	12,70	11,40	10,30	11,90			
COM	1,122,000	1,059,300	1,001,000	951,500	1,065,900	1,988,800	2,125,200	2,066,900
X	1,180,300	1,114,300	1,054,900	1,001,000	1,122,000	2,092,200	2,236,300	2,176,900
A	1,215,500	1,148,400	1,085,700	1,029,600	1,155,000	2,156,000	2,302,300	2,240,700
B	1,252,900	1,182,500	1,119,800	1,060,400	1,172,600	2,204,400	2,354,000	2,291,300
C	1,285,900	1,213,300	1,147,300	1,087,900	1,203,400	2,270,400	2,416,700	2,350,700
D	1,404,700	1,325,500	1,252,900	1,185,800	1,304,600	2,465,100	2,630,100	2,557,500
E	1,452,000	1,369,500	1,294,700	1,226,500	1,343,100	2,542,100	2,712,600	2,637,800
F	1,508,100	1,423,400	1,344,200	1,272,700	1,398,100	2,625,700	2,820,400	2,742,300
G	1,620,300	1,526,800	1,442,100	1,365,100	1,503,700	2,819,300	3,030,500	2,946,900
Special price with leather B-BULL:	1,188,000	1,123,100	1,063,700	1,008,700	1,120,900	2,086,700	2,244,000	2,184,600



この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

**[ 機能的な背もたれ付き 機能的なアームレストと背もたれ(高さ調節可能)を備えたエレメント ]**

背もたれを高くすることで、奥行きが最大9cm、座面の奥行きが最大14cm、高さが最大27cm拡大します。全幅サイズは、アームレストを上げた状態での寸法表示となり、アームレストを折り曲げると幅は最大12cmまで広がります。

W	DAYBEDS					STOOLS	
	Daybed large AR l/r	Daybed medium AR l/r	Daybed small AR l/r	EL - P2	BL - PR	Stool bench HB	Stool on rotary leg HS
H min. 83 H max. 110 D min. 152 D max. 161 SD min. 118 SD max. 132 SH 44							
	P3 P4	P1 P2	PL PR			H 44 T 64	H 44 D 49
	109	99	89	278 x 152	248 x 152	124	49

Requirement	5,20	4,90	4,40			2,10	1,10
COM	663,300	641,300	619,300	1,472,900	1,406,900	289,300	245,300
10	684,200	661,100	639,100	1,518,000	1,450,900	298,100	254,100
13	707,300	680,900	656,700	1,566,400	1,493,800	306,900	258,500
16	730,400	701,800	674,300	1,613,700	1,535,600	315,700	264,000
20	753,500	721,600	693,000	1,662,100	1,579,600	325,600	268,400
25	787,600	752,400	718,300	1,733,600	1,644,500	338,800	276,100
30	821,700	783,200	744,700	1,807,300	1,708,300	352,000	283,800
45	952,600	918,500	886,600	2,090,000	1,994,300	394,900	334,400

FABRIC

Requirement	9,80	9,10	8,30			3,30	1,50
COM	866,800	836,000	807,400	1,895,300	1,808,400	357,500	303,600
X	911,900	880,000	850,300	1,994,300	1,905,200	376,200	320,100
A	939,400	906,400	874,500	2,054,800	1,960,200	391,600	331,100
B	951,500	917,400	885,500	2,098,800	2,004,200	397,100	337,700
C	985,600	949,300	916,300	2,162,600	2,062,500	408,100	347,600
D	1,060,400	1,021,900	986,700	2,347,400	2,239,600	438,900	372,900
E	1,089,000	1,050,500	1,012,000	2,420,000	2,306,700	453,200	386,100
F	1,117,600	1,076,900	1,039,500	2,499,200	2,383,700	468,600	398,200
G	1,199,000	1,155,000	1,113,200	2,681,800	2,556,400	492,800	419,100
Special price with leather B-BULL:							
	898,700	865,700	836,000	1,988,800	1,899,700	377,300	319,000

LEATHER



この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

## | DECORATIVE CUSHIONS

	Back cushion w. selvedge	Flagging cushion large	Flagging cushion small	Cushion	Cushion	Kidney-shaped cush. large	Kidney-shaped cush. medium	Kidney-shaped cush. small
	Y	Y24	Y23	Y9	Y11	YC	YE	YB
W	D 48 84	D 72 72	D 52 52	D 48 55	D 40 54	D 23 85	D 23 70	D 23 55

FABRIC	Requirement	1,10	1,70	0,60	0,70	0,90	1,00	0,80	0,70
COM		44,000	45,100	30,800	25,300	41,800	33,000	29,700	25,300
10		44,000	45,100	30,800	28,600	41,800	34,100	30,800	26,400
13		47,300	47,300	34,100	29,700	41,800	36,300	31,900	28,600
16		47,300	47,300	34,100	33,000	41,800	39,600	33,000	29,700
20		50,600	50,600	37,400	36,300	41,800	41,800	34,100	30,800
25		53,900	55,000	40,700	40,700	41,800	46,200	36,300	33,000
30		57,200	58,300	45,100	44,000	41,800	49,500	37,400	34,100
45		70,400	89,100	61,600	58,300	57,200	58,300	46,200	40,700

LEATHER	Requirement	1,70	2,00	1,10	1,40	0,90	1,10	1,00	0,80
COM		57,200	62,700	41,800	31,900	46,200	48,400	40,700	35,200
X		61,600	62,700	41,800	55,000	63,800	50,600	42,900	37,400
A		68,200	73,700	48,400	57,200	63,800	55,000	46,200	39,600
B		72,600	80,300	52,800	63,800	63,800	56,100	47,300	40,700
C		75,900	86,900	55,000	67,100	63,800	58,300	49,500	44,000
D		81,400	94,600	62,700	73,700	63,800	67,100	56,100	49,500
E		85,800	104,500	69,300	78,100	63,800	69,300	57,200	52,800
F		92,400	111,100	73,700	81,400	63,800	73,700	61,600	55,000
G		95,700	118,800	77,000	85,800	63,800	80,300	67,100	58,300
Special price with leather B-BULL:									
		72,600	80,300	52,800	63,800	63,800	56,100	47,300	40,700